

講演

土木學會誌 第七卷第六號 大正十年十二月

歐米ニ於ケル都市計畫ノ現況

内務技師 工學士 笠原敏郎

土木學會デ私ニ此席デ御話スルコトヲ御下命ニナリマシタコトハ私ノ非常ニ光榮トスル所デゴザイマス去年ノ六月ニ倫敦ニ於テ開カレマシタ聯合國間ノ住宅問題及都市計畫協議會トデモ申シマスカサウ云フ會ニ出席ヲ命セラレマシテ參リマシタノデ其序ニ一年バカリ歐米ヲ旅行致シマシタ其間ニ見聞致シマシタ事柄ヲ秩序モナク申上ゲルノデ甚タ恐縮ニ存ジマス現今歐米ニ於テ都市計畫ニ關スル機運ガ如何ナル方面ニ向ツテ居ルカト云フコトヲザツト御話申上ゲタイト思ヒマス

今度ノ大戰爭ハ歐米ノ總テノ社會狀態ニ大ナル變動ヲ與ヘテ居リマスガ都市計畫ノ方面ニ於テ直接ノ結果トシテ最モ著シク現ハレテ來タモノハ歐米各國ヲ通ジテ住宅問題ガ勃興シタト云フコトデアラウト思ヒマス此外ニ尙ホ戰爭ノ直接ノ結果ト考ヘルベキモノハ例ノ所謂佛蘭西、白耳義方面ノ戰跡所謂てべすてーとど・らんどノ町村ノ復舊問題デアラウト思ヒマス其中デモ此荒廢地ノ町村ノ復舊ノ問題ハ非常ニ悲慘ナモノデアリ又此復舊ハ焦眉ノ急ヲ要スルモノデアリマスケレドモ要スルニ是ハ局部的ノ問題デゴザイマス之ニ反シテ住宅問題ハ歐米ハ勿論遠ク我國ニ迄モ影響ヲ及ボシテ居ルト云フヤウナ次第デ世界的ノ問題トナツテ居ル譯デゴザイマス又此住宅問題ト云フコトニ聯關シテ新ナル都市計畫上ノ問題ヲ惹起シツ、アルノデアツテ此戰爭ノ齎シタ一番重大ナ產物デアラウト思ヒマス併シ乍ラ翻ツテヨク歐洲ノ近代ノ都市計畫ノ趨勢ヲ顧ミマスレバ住宅問題其他之ニ聯關シテ生ズル所ノ種々ナ問題ト云フノハ必シモ此度ノ大戰爭ノ

副産物トシテ突然トシテ新ニ起ツテ來タモノデハナイ唯戰爭ノ爲ニ其機運ガ一時堰止メラレテ居ツタソレガ戰爭ニナツテ急ニ堰ヲ切放ツテ勢ヒヲ激増シタニ過ギナイノデアラウト思ヒマスソレデ現在ノ状態ヲ述ベル前ニ少シク近世都市計畫ノ經過ヲ簡單ニ申上ゲテ見タイト思ヒマス

都市ハ文化ノ發生地デアル都市生活ハ其時代文化ノ表象デアル從ツテ其各時代ノ都市計畫ノ特徴ハ直チニ其時代文化ノ反映デアルト云フコトハ當然考ヘラルベキコトデアツテ又歴史ガ明白ニ之ヲ語ツテ居ルノデアル近代ノ都市計畫ト云ヘバ先ヅ中世紀以後ノ事デアル中世紀ノ都市ハ一般ニ城廓ニ圍マレテ居ツタ城塞ノヤウナモノデ其中ヘ大名ノ居城ト云フヤウナモノヲ中心トシテ人家ガ雜然トシテ密集シテ居タニ過ギマセヌ從ツテ其規模モ亦今日ノ都市ニ比ベテハ非常ニ小サイモノデアル唯歴史的ニ興味ガアルト云フノニ過ギナイノデアル近代ノ都市計畫ノ歴史ハ先ヅ文藝復興期以後ニ始マルト言フテ宜シカラウト思ヒマス文藝復興期即チねーさんす時代カラ十九世紀ノ初メ迄ハ都市計畫ハ主トシテ王侯ノ意思ニ依ツテ遂行セラレテ居タモノデアル所謂歐羅巴ノ君主達ガねーさんすノ空氣ニ心酔シテくらししくノ文化ヲ憧憬シテ各自非常ニ壯麗ナル宮殿ヲ建築シ又庭園ヲ築造スルト云フヤウナコトガ何處デモ行ハレタノデゴザイマスガコレダケデハ満足スルコトガ出來ナクナツテ更ニ其居城ノ周圍ノ風景ヤ市街ヲ自己ノ宮殿庭園ニ調和スルヤウニ整理シタ更ニ慾望ガ大キクナツテ其城下全體ノぶらんにんぐニ手ヲ着ケ始メタト云フノガ普通ノ順序デアルヤウニ思ヒマスねーさんすノ本場ハ申ス迄モナク伊太利デゴザイマスガ都市計畫ノねーさんすモ矢張り伊太利ノ都市ガ先達トナツタノデゴザイマス色々ノ例ヲ舉ゲル迄モナク十六世紀ニ於テ羅馬馬ハ殆ト改造セラレタト稱セラレテ居リマス此伊太利ニ行ハレタぐらんじ。あなぶらんにんぐノ方法ハ先ヅ佛蘭西ニ傳染致シマシテ巴里ノ城塞ヲ埋メテぶるばるノ出來タノモ亦ウゑるさいゆノ宮城ノ出來タノモ此時代デゴザイマスソレカラ獨逸ノ各都市ニ斯ウ云フヤリ方ガ傳ツテ遂ニ歐洲一般ニ擴マツタヤウナ次第デゴザイマス又びーたー大帝ガ今ノべとろぐらーどヲ計畫サレタノモ此時代デゴザイマス唯英吉利ダケハえぢんばら或ハばっすナドノ二三ノ例ヲ除クノ外ハ餘リ此ヤリ方ヲヤツテ居リマセヌアノ時分ハ皇室ト議會トノ

紛糾ナドガアツテ歐大陸ノ如ク君主ガサウ勝手ニ國費ヲ使ツタリ權力ヲ恣ニスルコトハ出來ナカッタカラデゴザイマセウ千六百六十六年ノ倫敦ノ大火ノ後デ有名ナ建築家ノくりすとふも・れんガ即時ニ倫敦市復舊ノ都市計畫ヲ立ツテちゝるす二世ニ進言致シマシタケレドモ種々ノ事情ノ爲メニ實行サレズ遂ニ昔ノ通りニ復舊スルコト、ナツタコレガ爲ニ今日大ニ後悔シテ居ルト云フコトハドナタモ御存知ノ通りデゴザイマス然レトモ大體歐洲ニ於テハれね「さんすカラ十九世紀ノ初メ迄ノ都市計畫ハ王侯ノ力ニ依ツテ行ハレタ所ノちゝとくらちつくナラうん・ぶらんにんぐデアツタト言ツテ宜イト思ヒマス

次ニ十九世紀ニナリマス此時代ノ都市ハ中流階級資本階級ニ依ツテ支配セラレタノデ王侯ト雖モ是等ノ階級ノ意思ニ迎合スルコトナシニハ勝手ニ都市計畫ヲヤルコトハ出來ナイ從ツテ其時代ノ都市計畫ハ所謂ぶるじよあノ理想其物ノ現ハレデアツタしちゝ・ほゝるヤえさすちゝんじヤ其他公共的建築物ヲ壯麗ニ建築スル或ハ廣イぶるばゝるヲ造ツテ立派ナ並木ヲ植エテ都市ノ誇リトスル或ハ商工業ヲ發達サセルタメニハ鐵道ガ敷カレ港ガ修築サレルなほれちゝん三世ノ下ニちゝまんニ依ツテ行ハレタ所ノ有名ナル巴里ノ都市計畫ハ此時代ノ代表的ノモノト言ハレテ居ルノデゴザイマスガ其理想トスル所ハ市街ヲ壯麗ニスルコト、交通系統ノ整理修飾ト云フコトデアツタヤウニ思ヒマス又獨逸デ最モ模範的ト稱セラレテ居ルノハふらんくふると・あむまいんデゴザイマスガ是ハ新工業區域ノ新設ガ一番ノ眼目デアツタヤウニ思ヒマス其他じゝつせるどるふ、伯林、白耳義ノぶらつせる、伊太利ノみらんと云フヤウナ所ノ計畫ハ何レモ此時代ノ都市計畫ノ代表的ノモノデゴザイマスガ要スルニ十九世紀ノ都市計畫ハ十九世紀時代ノ文化ノ反映デアアル所謂ぶるじよあノ都市計畫デアアル斯クテ市街ハ壯麗トナリ又商工業發達ノ機關ハ整フテ參リマシタガ半面ニ於テ市民全體ノ生活ノ向上改善ニ直接ニ觸レル所ノ施設ハ殆ト顧ミラレナカッタ此弊害ヲ最モヨク現ハシテ居ッタノハ紐育ガソレデアルト言ハレテ居リマス十九世紀ノ末葉ニ於テ紐育ハ天然ノ良港トソレカラ縱横ニ敷設サレタル鐵道ニ依ツテ世界ノ富ヲ吸集シすかいすくればゝガ其時分出來カ、ツテ天ニ聳エテ其富ノカラヲ誇ツテ居ッタ其半面ニ於テ約三百萬ノ細民ハ八萬餘ノ非衛生極マル

てねめんと・はうすノ中ニウヨ／＼シテ居ツタト云フコトハ最モ宜イ例デアラウト思ヒマス
 二十世紀ハ民衆政治ノ世界デアル從テ其都市計畫モ商工業機關ノ發達都市ノ體裁ヲ整ヘルト云フヤウナコトノ外ニ都市
 ノ市民全體ノ生活其物ニ直接ノ交渉ヲ有ツタ施設ガ重要ナル役目トナツテ入ツテ來タ即チ主トシテ中産階級以下ノ生活
 ノ經濟上衛生上保安上又ハ風紀上カラ其生活ニ重大ナ關係ヲ有スル所ノ住居問題及ビ之ニ聯關シテ此問題ヲ徹底的ニ解
 決セムトスル所ノがーでん・しちーノ問題等ガ現今都市計畫ニ於テ重要ナル要素トナツテ入ツテ來タト云フコトハ寔ニ
 前申スヤウナ趨勢ニ照シテ當然ノコトデアアル戰爭ハタゞ此趨勢ヲ促進シタニ過ギナイデアラウト思ヒマス
 此十九世紀カラ二十世紀ニカケテ住宅問題ガ都市計畫ノ重要ナル要素トシテ入ツテ來タト云フ經過ヲ最モ明白ニ語ルモ
 ノハ英國ノ狀態デゴザイマス前ニ申上ゲタヤウニ英吉利ハ何方カト言ヘバ歐羅巴ノ中デ最モ都市計畫ノ遅レテ居ツタ國
 デ十九世紀ノ半バ頃マデハ二三ノ例外ヲ除ケバ殆ト此問題ハ閑却サレテ居ツタ所ガ今日ニ於テハ最モ之ニ熱心ナ國トナ
 ツタ又先進國トナツタト云フコトハ全ク其根柢ガ住宅問題カラ發シテたうん・ぶらんにんぐガ起ツタカラデアラウト思
 ヒマス産業革命ト申シマスト誰モ先ヅ英吉利ヲ思ヒ出ス其産業革命ノ結果トシテ家内工業ハ衰ヘ大組織ノ工業ガ勃興シ
 タ從テ都市ノ人ハ激増シタ資本家ノ懷ハ肥ハ從テ大英國ノ富ハ増シタノデアリマスガ其當時ニ於テハ資本家モ都市ノ行
 政ニ携ハツテ居ル人達モ或ハ政府モ其工業ニ從事シテ居ル労働者達ノ住居問題ニハ一向考ヲ費サナカツタ彼等ノ住宅ハ
 狭イ街ニ出來ルダケ廉價ニ出來ルダケ密集シテ建テラレタサウシテ出來ルダケ多クノ人ガ其中ニウヨ／＼住ンデ居ル其
 爲ニ風紀上衛生上弊害ガ百出致シマシテ實ニヒドイ現象ヲ呈シテ來タソコデ社會改良家モ茲ニ著眼スル様ニナリ捨置ク
 コトガ出來ナクナツテ其救濟運動ガ起リ是ガ具體的ニ法律ニ現ハレタノハ千八百五十一年ノ労働者ノ寄宿舎ニ對スル法
 律デアツテ有名ナルシャムッペー・あくトデゴザイマスコレヲ手初メトシテとーれんす・あくと、くろつす・あくと等相
 次イデ住宅ノ改良ニ關スル法令ガ出來タノデアリマスガ併シ此時代ノ法令ハ頗ル消極的ノモノデ汚イ住宅ヲ潰シテ改良
 スルト云フ方面ノミニカラ注イデ居ツタノデアリマシテ從ツテ其力モ弱イモノデ豫期サレタ程ノ效果ヲ舉ゲルコトガ出

來ナカツタドウシテモ是ハ今迄ノ汚イ家ヲ潰スダケデハイカヌカラ積極的ニ住宅ヲ經營シテ健全ナル住宅ヲ建テナケレバナラヌコレニ付テハ先ヅ準備トシテ衛生上其他色々ノ規定ヲシテ行カナケレバナラヌト云フノデ千八百七十五年ニばぶりっく・へるす・あくにと云フ法律ヲ出シ之ニ依ツテ更ニ地方廳デばい・ろーフ規定シテ住宅地ノ區劃ノ整理或ハ道路下水ノ問題家屋ノ構造等ヲ規定シテ行ツタノデゴザイマスソレデモ中々住宅問題ノ深刻ニナツテ來ル傾向ハ止マヌ遂ニ輿論ガヤカマシクナツテ千八百八十四年ニ非常ニ有力ナ之ニ關スル調査委員ガ出來テ當時ノ皇太子えるばーど・えどわーど自身モ委員ノ一人トナツテ非常ニ精細ナル調査ヲ遂ゲテ其調査報告ニ基イテ千八百九十年ニ勞働者住宅法ガ出來タノデゴザイマス其要領ハ一方ニ於テハ人類ノ棲息スルニ適セザルヤウナ非衛生ナ家屋ヲ改築スル一方ニ於テ市町村ニ於テ新ニ住宅ヲ經營シテ行クコトヲ規定シタノデゴザイマス先ヅ此勞働者住宅法ト云フ根本法ニ依ツテ二十年間英吉利ノ住宅政策ハ行ハレテ來タノデゴザイマスケレドモ是デモ思フヤウニ解決ガ着カナイ住宅ノ不足ト非衛生住宅ノ弊害ハ捨置ケバ國家ノ根底ヲ危フスルト云フノデ是ハドウシテモ住宅地ノ都市計畫カラシテカ、ラナケレバ合理的ノモノガ出來ヌ又全國ニモツト強制的ニヤラセナケレバ效果ヲ舉ケル事ガ出來ヌト云フノデ千九百九年ニ住宅及都市計畫法ト云フノガ例ノじょん・ばーんすノ議會ニ於ケル大演說ヲ背景トシテ生レ出タノデゴザイマス之デ以ツテ大ニヤラウトシテ段々ヤリカケタ所ガ例ノ大戰爭デ戰爭以外ノ總テノ事業ト共ニ一時中絶ノ有様ニナツタノデアリマス此住宅及都市計畫法(はうじんく・えんど・たうん・ぶらんじんく・あく)ト云フ名前デモ分ル如クニ英吉利デハ住宅問題ト都市計畫トハ同一體トシテ考ヘラレ又取扱ハレテ來タノデゴザイマス是ガ體テ英國ガ今日ニ於テ俄ニ都市計畫ノ先進國トナツタ所以デアラウト思フノデゴザイマス

戰前ノ事ハ此位ニシテ置キマシテ是カラ戰後ノ歐洲ニ於ケル都市計畫ノ狀況ヲ述ベムトスルノデゴザイマスガ戰後ノ緊急問題ハ今マデ申上ゲタ如ク住宅問題デアル歐洲一般ニ戰前ニ於テ既ニ住宅不足ノ傾向ヲ生ジテ來テ色々住宅政策ガ行ハレテ居ツタ所ヘ持ツテ行ツテ戰爭中ハ殆ド住宅ナドハ建タナカタ所デ戰爭後モ建築材料勞働賃銀等ガ騰貴シタケレド

モ家賃ハサウ高クスル譯ニハ行カヌ從テ算盤ガ持テナイノデ誰モ貸家ヲ建テル者ハナカツタ其他種々ノ原因デ住宅ノ大饑饉ヲ惹起シタノデゴザイマス英吉利ニ於キマシテハ千九百十九年ノ調査ニ依ツテ約五十萬軒足りナイト言ハレテ居リマス蘇蘭土ヲ合スレバ八十萬軒ニナルト云ツテ居リマス佛蘭西デモ同ジク約八十萬軒足りナイ獨逸ニ於テハ百萬足りナイト稱サレテ居リマス其他和蘭ハ確カ二十五萬トカ云ツテ居リマスガ何處デモ非常ニ不足ヲ告ゲテ來タノデアリマス此不足ノ解決ニ最モ努力ヲシ且ツ相當ノ成績ヲ擧ゲテ居ルノハ矢張り英國デゴザイマスドウ云フ方法デヤツテ居ツタカト云フコトヲ極簡單ニ申シマスト先ヅ千九百十九年ニ例ノ住宅及都市計畫法ヲ改正致シマシテ市町村ガ之ヲ義務的ニヤラネバナラヌト云フヤウナ非常ニ積極的ノモノト致シマシテ其財源ハ國庫デ補助ヲスル市町村デ主トシテ公債ヲ募ツテヤルノデゴザイマスケレドモ當然算盤ノ持テナイ事業デアルカラ其損失ノ大部分ハ國庫カラ補助スルノデゴザイマス又民間ニ於テ住宅組合或ハ建築會社等ニハ實質的ノ獎勵ヲスル個人ガ家ヲ建テル場合ニハ或程度マデノ小サイモノデアルト二百磅位ノ補助金ヲ直接ニ呉レテ居リマス又建築工事遂行ノ機關トシテハ各市町村ニハはうじんぐ・てばーとめんとガアツテ事業ヲヤツテ居リマスガ中央政府ノ方デハ地方局ト云ヒマスカろゝかる・がばーめんと・ぼーどデヤツテ居ツタノヲ衛生省ニ移シマシテ監督ヲナシ又英國全體ヲ十一ノ地區ニ分ケテ各地區ニ各々住宅委員ト云フモノヲ設ケマシテ其處デ市町村ガヤル所ノ財政上或ハ行政上工事上ノ一切ノ相談役トナツテ著々ト進メテ居リマス此戰後カラ今年ノ春マデノ住宅問題ノ經過ニ付キマシテハ私ト一緒ニ倫敦ノ會議ニ參列ヲ命ゼラレタ直木工學博士ガ建築學會デ「英國ノ住宅政策」ト云フ題デ非常ニ詳シク具體的ニ數字ヲ擧ゲテ御演說ニナツテ居リマスカラ建築雜誌ニ依ツテ御讀ミ下サラムコトヲ希望致シマスソレデ詳シイ事ハ省キタイト思ヒマスガ唯一言申シテ置キタイト思フノハ斯克云フ風ニ目下ノ急ヲ救フガ爲ニ大急ギデ住宅經營ヲヤツテ居ルノデ出來タ住宅ハ極メテ粗製濫造ノモノデハナイカト云フ疑念モアルカモ知レマセヌガ是ハ決シテサウデナイノデアリマシテ住宅設計ノ標準ハ非常ニ高イノデゴザイマスろゝかる・がばーめんと・ぼーどカラ各地方廳ニ與ヘタ訓令ノ中ニ其經營標準ヲ示シタノガ先月ノ建築雜誌ニ譯出シテアリマスカラオ閣ノ時ニ御覽

ラ願ヒタイト思ヒマスガ概要ヲ言ツテ見マスト労働者住宅ノ標準トシテハ大抵間數ガ寢室ガ三ツ居室ガ一ツ又ハ二ツ其
 他庖厨室、浴室、便所、物置ト云フヤウナモノガ附イテ居ルノデゴザイマス此間數ノ標準ハ世界中ノ住宅經營ノ標準トナ
 ツタヤウデゴザイマスソレカラ構造ハ大抵煉瓦造或ハコンクリート造一家當リノ敷地ハ一エーカーニ十二乃至八ツト
 云フヤウナ詰リ日本ノ坪數ニ直シマスト百坪カラ百五十坪ト云フ非常ニユツクリシタモノデ前ニハ庭ヲ取り後ロニハ野
 菜畑ヲ取ルト云フフウデー軒ノ價格ハ日本ノ金ニ直シテ七千圓位カラ倫敦ノヤウナ都會ニナリマスト物價ガ高イノデー
 萬圓位ニナツテ居リマス現今日本デヤツテ居ル市營住宅ト云フヤウナモノトハ全然標準ガ違ツテ居ルノデゴザイマスモ
 ウ一ツ驚クベキコトハ斯ノ如ク住宅ガ足りナイ足リナイト云ツテ頻リニ造ツテ居ルノニ一方デハ非衛生住宅地即チすら
 心ト云フヤウナ所ハ一生懸命ニ打壞シテ整理ヲシテ居ルノデゴザイマス詰リ住宅ハ極力増サナケレバナラヌケレドモ數
 十年來昔イ經驗ヲ嘗メ來ツタ非衛生ナ住宅ハ再ビ造ラヌト云フ決心デヤツテ居ルヤウニ思ヒマス然シ乍ラ此政策ハ一方
 ニ於テ非常ニ多額ノ國費ヲ直チニ勞働階段ニ吳レテヤル様ナモノデ社會ノ或ル部分カラハ非難モ少ナカラズ一方ニハ戰
 後一般財政ノ不況ニツレテ國家財政ニ不安ヲ來スト云フコトヤ又工事が初メノ政府ノ豫定通りニ進行シナイト云フヤウ
 ナ色々ナ批評モ起リマシテ遂ニ今年四月ニ當面ノ責任者ノ衛生大臣どくとる・あぢそんガ辭職致シマシテ他ニ人ガ更ッ
 タヤウデゴザイマス其結果トシテ殆ト一時住宅問題ヲ打切り是カラ主トシテ民間デヤル住宅經營ノ事業ト田園都市ノ獎
 勵ニ努力スルト云フコトヲ宣言シテ居ルヤウデゴザイマス併シ兎モ角モ今迄ノ成績ヲミルト來年中ニハシツカリシタコ
 トハ分リマセヌガ二十萬以上ノ家ハ戰後政府ノ補助ニ依ツテ出來上ルデアロウト言フ事デスカラ可ナリ立派ナ成績ヲ舉
 ゲテ居ルト思ヒマス

英吉利ハ其位デゴザイマシテ佛蘭西ハ戰後財政ガ缺乏デモアリ又住宅問題ニ對スル下準備ガ英吉利程デナイト云フコト
 デゴザイマスカラせーぬ縣其他デ努力ハシテ居リマスケレドモ確實ナル成績ハ存ジマセヌ到底英吉利ニ比較スルコトハ
 出來ナイヤウデゴザイマス獨逸ニ至ツテハ全ク悲惨ナ状態ノヤウニ思ヒマス戰前カラ住宅不足ノ傾向ガアツテ住宅政策

ニハ随分努力シテ居ツタノデアリマスガ戦争後モ随分苦心シテ居リマス住宅ノ公共管理或ハ家賃ノ制限或ハ建築補助ト云フヤウナ色々ナ事ヲヤツテ居リマスガ要スルニ戦後財政窮乏ノ時デアツテ思フヤウニイカナイヤウデゴザイマス千九百十九年ヨリ二十年マデノ間ニ政府ハ二十億馬克ノ補助金ヲ出シタト云フコトガ雜誌ニ書イテアリマス其間ニ出來タ所ノ家ノ數ガ六萬軒ト言フテ居リマス其他聯合國ニ引渡ス石炭ヲ掘ル人夫ノ爲ニ約二萬軒ノ住宅ヲ建テタト云フコトデアリマス果シテコレダケ出來タモノカドウカ存ジマセヌガ兎モ角モ非常ニ努力シテ居ルコトハ事實デアリマスガ他ノ社會上ノ問題ト共ニ此問題モ解決ガ着カナイヤウデゴザイマス

以上ハ差迫ツタ住宅問題解決ニ付テノ例デゴザイマスガ日本デ普通世間ニ考ヘラレテ居ル都市計畫即チ既ニ出來上ツテ居ル都市ノ改良又ハ整理ノ計畫ハ戦後ノ時代デアリマスカラ一般ニ差迫ツタ交通ノ緩和トカ或ハ戦前カラヤリカ、テ居ツタ事業等ノ外ニ餘リ新シイコトハヤツテ居ラヌヤウニ思ヒマス併シナガラ此住宅問題ガ勃興シテ全國到ル所ニ新シク住宅ヲ經營スルソレニ付イテハドウシテモ其經營地ノたうん・ぷらんになんぐカラシテ合理的ニ計畫ヲシテ行カナケレバ後デ取返シノ付カヌコトニナルト云フコトガ一般ニ深く認メラレテ來タヤウデゴザイマス詰リ都市計畫ト云フモノハ大都市ノミニ問題デナイ都市ノ大小ヲ問ハズ經濟上衛生上其他一般ノ生活上ノ能率ヲ舉ゲル爲ニハ全國ニ亘ツテ徹底シタぷらんになんぐヲ立テ、行カナケレバナラヌ英吉利初メ獨逸佛蘭西アタリテ全國ノ人口ノ七割以上ガ一萬以上ノ都市ニ集注シテ居ルト云フ今日ノ状態デハ都市ノぷらんになんぐヲ豫メ立テ、行クト云フコトハ國家ノ盛衰ニ關スル問題デアルト云フヤウナ考ヘガ現ハレテ來タノハ戦後ノ著シイ機運デアラウト思ヒマス其問題ノ具體的ノ例ト致シマシテ英國デハ千九百十九年ノ住宅及都市計畫法ノ中ニ人口二萬以上ノ都市ハ千九百二十三年後三箇年間ニ其都市計畫ヲ定メテ衛生省ニ提出シナケレバナラヌ又必要ト認メタ場合ニハ町村ニ計畫ノ提出ヲ命ズルコトガ出來ル若シ其町村自身ニ出來ナイ能力ガ無イ場合ニハ政府ガ直接ヤルカ或ハ人口二萬以下ト云フヤウナ小サイ都會デアレバ其都會ノアル所ノかうんてい・かうんしるデ計畫ヲヤラナケレバナラヌト云フ積極的ノ規定ガ出來テ居ル佛蘭西ノ千九百十九年ノ都市計畫法ニ於キマシテ

モ巴里ノ周圍ノセーぬ縣全部人口一萬以上ノ都市ハ全部コレカラ人口五千以上一萬未滿ノ都市デアツテモ最近ノせんさすデ五箇年間一割以上人口ガ増加シタモノ其他海水浴場、溫泉場、遊覽地、或ハ住宅ノ經營地デアルトカ云フヤウナ所ハ向後三箇年間ニ都市計畫ヲ立テ、出サナケレバナラヌト云フ規定ニナツテ居ルノデゴザイマス其審査機關トシテハ丁度日本ノ都市計畫委員會ノ制度ノヤウニ地方委員會ト中央委員會ト云フモノヲ設ケテヤツテ居ルノデゴザイマス併シ先ヅ差當リ戰爭ニ因ツテ荒サレタ地方ノ都市計畫ヲヤラナケレバナラヌト云フコトニナツテ居リマス二千六百ノ町村ガ此法ニ依ツテ計畫ヲ立テナケレバナラヌ運命ニナツテ居ルノダサウデゴザイマス昨年ノ六月大分古イ話デゴザイマスケレドモ其時分マデニ五百ノぶらんガ出來タト云フコトガ書イテアリマス但シ審査委員會ノ承認ヲ經タモノハマダ數ガ少イト云フコトデゴザイマスガ戰爭後人民ノ衣食ノ救濟等ニ忙殺サレテ居ル際ニ又計畫ヲヤルベキ技術家ノ非常ニ不足シテ居ルニ拘ハラズたうん・ぶらんにんぐニハ斯ノ如クカヲ用キテヤツテ居ルノデゴザイマス今日ハ大分進歩シテ居ルコト、思ビマス又此復舊計畫ニ對シテハ都市計畫ニ關係アル種々ノ團體ガ非常ナ援助ヲヤツテ居リマスるれーさんす・ぶぶしちート云フ團體ガアツテ是ガ最モ活躍シテ居リマス又英吉利及米國ノ公共ノ團體或ハ民間ノ團體モ非常ニ同情ヲシテ或ハ財政上或ハ設計上ニ援助ヲ與ヘテ居リマスふーどト云フ有名ナたうん・ぶらんないハ自ラ出掛ケテ既ニ二百以上ノぶらんニ參加シテ居ルノデアリマスガらいむノ町ノぶらんノ如キハ自ラ此人ガヤツテ居ルヤウデゴザイマス大體斯ウ云フ風デアリマスガ其都市計畫設計ノ費用ハ小サイ都市ハ大體國ガ持つ大キナ都市ニナレバ其幾分ヲ補助スル其計畫ヲ施行スル費用ハマダ極ツテ居ラスガモ大分國ノ補助ガアルコトニナツテ居ルヤウデゴザイマス

又戦後ニ於ケル都市計畫機運ノチヨツト意外ニ思ヘルコトハ戦後疲弊シテ居ルニ拘ラズ大都市ガ益々都市ノ區域ヲ大キクシテ都市ノ附近ヲ一帯トシテ計畫シヤウト云フ機運ニナツテ居ルコトデゴザイマスぐれーたり・ろんどんノコトハ大分古イコトデゴザイマスカラ姑ク措キマシテ巴里ノ如キハ例ノおすまんノ整理以來ハソレデ一時止ンデ居ツタノデゴザイマスガ近頃ニナツテ又擴張計畫ヲ立テル必要ガ起リマシテせーぬ・てばーとめんとノ殆ト全部現在ノ人口約四百萬ヲ

包含スル面積ニ於テ其中ノぶらんにくぐノ懸賞募集ヲヤツテ居リマス其こんべちしょんノ結果ガ昨年發表サレテ居リマス又伯林ハ昨年約半徑二十基米突ノ圓ニ略相當スル大區域ヲぼったむ邊マデ入レテ人口三百八十萬ヲ包含スル區域ヲ大伯林市ニ編入シテ仕舞ツタ之ニ依ツテ大々的ぶらんにくぐヲヤル計畫デアルヤウデゴザイマス之レ等ノ大都市區域ヲ同ジすけゝるニ描イタ圖ガアリマシタカラ御參考迄ニ掲ゲテアリマス(別紙附圖參照)

尙此外ニモウ一ツ戦後たうん・ぶらんにくぐノ方面デ著シク現ハレタノハ田園都市ノ勃興ノ機運デアラウト思ヒマステヨット田園都市ト云フ言葉ニ付テオ斷リヲシテ置キタイト思ヒマスガ茲ニ私ガ説明スル迄モナイコトデゴザイマスガ近頃東京ナンカノ郊外ニ庭デモユツクリ取ツタ住宅地ガ一纏メニナツテ出來ルト直ク田園都市ト申シマスガドウモ向フノかーでん・しちーハサウデナイヤウニ思ヒマス大體三ツニ分ケテ居ルヤウデゴザイマス第一ハがーでん・さばーぶデ大都市ノ附近ニ住宅地トシテ經營サレタモノ倫敦ノはむすてっど・がーでん・さばーぶハ一番有名ナ例デ御座イマス第二ハがーでん・びれっぢ及いんだすとある・はうじんぐノ經營地デ都市ト云フ程ノモノデナク村邑デアリナガラ區劃ノ整理ヤ設備ヲ都市ノ如キモノトスル例ヘバ避暑避寒ヲ目的トシタル別荘地ノ如キハコレデアラウト思ヒマス併シ是等ハ大シタコトハタイト思ヒマスガ最代表的トスルモノハ大工場ニ附屬シテ其工場ノ附近ニ職工ノ住宅地ヲ新ニ經營シタいんだすとある・はうじんぐデアラウト思ヒマス詰リりば・ぶーの附近ノばーと・さんらいとノれーばー石鹼會社ノ經營デアリマスモノトカ獨逸ノくるっふ會社ノ經營シテ居ルえっせん米國ノげりー・いんぢあなト云フヤウナモノハ好イ例デアラウト思ヒマス第三ハ眞正ノがーでん・しちーデアリマシテ商業工業農業ヲ全ク包含シテ總テ獨立ニ働ク新都市ヲ造ルノデゴザイマス唯規模ガ小サイト云フダケデゴザイマス茲ニ私ノ言フノハ第三ノがーでん・しちーノ意味デゴザイマスがーでん・しちーハ改メテ申上ゲル迄モナク今カラ二十二年前ニえへねざー・はわーどト云フ英吉利ノ人ガ一書ヲ著ハシテ現在ノ都市ノ不健全ヲ慨嘆シ田舎ニ獨立シタ小都市ヲ造ツテ行カナケレバナラヌト云フコトヲ唱道シテ其理想ガ大ナル反響ヲ現ハシテ第一ニ倫敦カラ二時間程デ行ケル所ノれっちあーすニ田園都市會社ガ出來テ人口三萬ヲ入レルト言フ

初メノ規模デゴザイマシタガ昨年行キマシタ時ハモット多クナルダラウト言ツテ居リマシタ全體デ六百萬坪其中三分ノ二ハ耕農地アトハ工場地商業地住宅地トナツテ居リマス斯ウ云フモノガ初メノ例トシテ出來マシテ其後歐羅巴デ之ニ倣フモノガ出來タ所ヘ持つテ來テ今度ノ戰爭ガ終ルト住宅缺乏ノ爲ニ大規模ノ住宅經營トナリマシタガ大都市ノ附近ニ斯ウ云フモノヲドツサリ建テ、大都市ヲ益々大キクスルノハ考物デアアル既ニ大部行キ詰ツテ居ル衛生上交通風紀上其他ノ弊害ヲ益々甚シクスルヨリハ寧ロ田園都市ノ主義ニ依ツテ田舎ニ新シク小サイナガラ健全ナル都市ヲ造ツテ行ツタ方ガ宜イデハナイカト云フ考ヘガ一般ニ盛ンニナツテ來タノデゴザイマス殊ニ獨逸ニ於キマシテハ戰敗ノ後ヲ受ケマシテ住宅ノ不足或ハ除隊兵ノ失業問題ト云フヤウナコト、聯關致シマシテ國內植民地トデモ申シマスカほゝむころにぜいしん或ハ都市ノ分散でせんとらりぜいしんと云フヤウナコトノ議論ガ段々ヤカマシクナツテ參リマシタ獨逸ニ於テハ戰前ニ年々約百萬以上ノ人が都市ノ工業ニ向ツテ集ツテ居ツタト云フコトデゴザイマスガ戰後ノ疲弊シタ工業ハ此人口ヲ吸收シ消化スル能力ハナイ加之一方ニ直接間接ノ輸出業ニ從事シテ居ツタ人建築業ニ從事シテ居ツタ人植民地カラ逐ハレテ内地ニ歸ツテ來タ人等多クノ失業者ヲ出シテ都會ニハ住ム所ガナイ田舎ニ行ツテモ住ム家ガナイ再ビ植民地ヘ逃ゲテ行クヨリ仕方ガナイト云フコトニナリマシテソレ色々議論ガ出タ結果此ガいでん・しちーガ唱道サレタノデアリマス昔獨逸ガ海外ニ植民ヲ盛ニ爲シタ如ク獨逸國內ニハマダ開發スベキ餘地ガアルカラサウ云フ田舎ニ新シク土地ヲ開發シテ或ハ森林ヲ開拓シ或ハ池沼ヲ埋メテ耕農地ヲ造リソコニ合理的經濟組織ノ下ニ健全ナ都市ヲ造ツテ行ツテ國民ノ健全分子ノ海外ニ逃出スコトヲ防キ同時ニ國力ノ充實ト國運ノ再興ヲ圖ラナケレバナラヌト云フ議論ガ見エラルノデゴザイマス斯ウ云フほゝむころにぜいしんニ對シテ議論ヲシテ居ル人達ノ具體的ノ考ヘハ雜誌アドニ書イテアルコトヲ綜合シテ見マスト全然新シイたうん・ぶらんになんぐト新シイ經濟組織ノ下ニヤツテ行クト云フコトハ勿論デアツテ食料品ハ全然其町ノ自給自足ニシタイ又衣服ノ原料ト云フヤウナモノモ出來ルナラバ自給自足ニシタイ又其工業ハ農業的工業ト云フカあぐりかるちあらる・いんだすととりーニシタイ又土地ノ公共管理ト云フカこんみなりぜいしんハ

最重要ナル要件デアル生産分配ハこゝに於ては、べらちーぶしすてむデヤツテ行カナケレバナラヌト云フヤウナコトデアラシイ。斯ウ云フ理想ヲ何處マデ具體的ニ實行スルモノデアルカハ分リマセヌガ併シ理論ヲ活カシテ實地ニ應用スルコトノ巧ミデアル獨逸國民デゴザイマスカラ此方面モ一概ニ空想ト云フコトニ決メル譯ニハイカヌト思ヒマス。是ハ日本ニ於テモ眞面目ニ考ヘナケレバナラヌ問題デアルト思ヒマス。今日ハ之ニ論及スルコトヲ止シタイト思ヒマス。

先ヅザツトコンナモノデゴザイマスガ最近ニ於テ例ノざいおにすとガ猶太人ノ國ヲ再ビばれすたいンニ復興スル畫策ヲシテ居リマス。ガ其中ニ建築及都市計畫委員ト云フモノヲ設置シテせるされむヲ初メ全般ノ都市計畫ヲ研究シテ居リマス。ガ其考ガ矢張りがーてん・しちー乃至がーてん・さばーぶノぶりんしぶるニ基イテヤツテオルト云フ事ハ興味アル事柄ト思ヒマス。

歐羅巴ノコトハ其位ニシテ終リニ米國ノコトヲ極簡單ニ述ベタイト思ヒマス。米國ノ事情ハ大分違ツテ居リマス。住宅問題カラ申シマス。ト米國ハ戰前ニ於テ住宅問題ノ聲ハ聞カナカツタ。從ツテ政府又ハ公共團體ガ住宅政策ヲ行ツタコトハ先ヅ無イト言得ルデアラウ。唯米國ガ大戰争ニ參加シタ爲ニ船舶軍需品ヲ大規模デ製造スル必要ガ起ツテ造船所工場ガ諸方ニ新設セラレ或ハ擴張セラレタガコレ等ノ工場造船所ニ使用スル職工ノ住宅ニハ非常ニ困ツタソコデ政府ハ其當時約一億弗ノ金ヲ支出シテ管船局ト勞働局ノ共同ノ事業トシテ大急キデ諸方ニ盛シニ所謂いんだすとありある・はうじんぐヲヤツタノデゴザイマス併シ是ハ或限ツタ職工ニ供給スル目的デゴザイマス。カラ現在米國全體デ百萬大キク言フ者ハ二百萬足リナイト言ツテ居ル。其住宅不足ヲ補充スル爲ノ數ニ於テハ大シタコトデナカツタト思ヒマスケレドモ其當時政府ガ愈々いんだすとありある・はうじんぐヲヤル時ニ其住宅計畫ノ標準ヲ定メタノデゴザイマスソレハ建築敷地ノ造成カラ家屋ノ構造マデ詳細規定シタノデゴザイマスガソレガ此後ノ米國ノ一般勞働者住宅計畫ノすたんだートニナツタト云フ點ニ於テ非常ニ影響ガアルト思ヒマス。其標準ハ先刻申シタ英吉利ノ標準ヨリハ或ハモット高イカト思ヒマス。米國デ目下直接住宅經營ノ任ニ當ツテ居ル者ハ民間ノ住宅組合建築會社等デアリ又ハ大工場ガ自己職工ノ爲ニ經營シテ居ルト云フ様ナ

風デ公共團體ガヤツテ居ルト云フコトハ聞キマセヌ同ジク百萬足リナイト云フテモ廣イ米國內デ百萬軒足リナイノデア
 ル加之戰爭ノ爲メニ得タ莫大ナル富力ガアルノデ住宅問題ノ深酷ノ程度ハ歐洲ニ比シテ餘程差ガアルヤウニ思ヒマス
 次ニ田園都市ノ問題デゴザイマスガ是モ本當ノ意味ノガ一でん・しち一即チれちち一すノ様ナモノハ今ノ處ナイヤウ
 デゴザイマス大抵ガ一でん・さば一ぶトカいんだすとりある・はうじんぐノヤウナモノデゴザイマスいんだすとりある・
 はうじんぐトシテハ戰前既ニ市俄古ノ側ノげり一・いんぢあなニアルげり一製鐵會社ガ職工ノ爲ニ造ツテタ町ノ如キ例
 モアリマスガ戰後ハ前ニ述ベタ戰時中政府ガヤツタいんだすとりある・はうじんぐニ刺戟サレテ近來漸次發達シテ參ル
 コトト思ヒマスガ一でん・しち一ナドモ米國ノ如キ廣漠タル土地ト豐饒ナル天然物資アル所デハ將來起ル餘地ノアルモ
 ノデゴザイマセウ

最後ニ大都市ノ都市計畫事業デゴザイマスガ是ハ歐洲ト違ツテ羨ムベキ程ノ富ノ力ヲ有ツテ居リマスカラ生氣潑測トシ
 テ計畫ヲヤリ實施シテ居リマスゆ一ないて。ど。すて一ツノ中デしち一・ぶらんにんぐ・こんみ。ち一ガ出來テ居ツテ
 計畫ヲ立テ又ハ實行シテ居ル所ガ百五十アルト云フコトデゴザイマス殊ニ市俄古カラ西ノ方ニ新シク勃興シタ都市ノ計
 畫ト云フモノハ其規模ト云ヒ速度ト云ヒ驚嘆ニ値スルモノガゴザイマス是等ノ都市ハ急速ナル發展ノ勢ヒニ乘シテ殆ン
 ド新ニ大都市ヲ創設スルヤウナ計畫ヲヤツテ居ルモノト云フテモ宜シイノデゴザイマス例ヘバかんさす・しち一ノ如キ
 ハ其代表的ノ例ダト思ヒマスガいど・ぶ。くニ書イテアル所ニ依リマスト千八百九十年ニハ漸ク四萬人デアツタノガ
 千九百十年ニハ八萬人トナリ現今ノかんさす・しち一ハ區域モ擴張セラレマシタガ既ニ五十萬人ニ近イト云フ斯ウ云フ
 勢ヒデ膨脹シテ居リマス其計畫モ從テ素晴シイモノデゴザイマスかんさす・しち一ノ公園系統ハ米國第一ト稱セラレテ
 居ル立派ナモノデゴザイマスガ何デモ人口百人ニ付テ一え一か一即チ一人ニ付テ十二坪モアルト云フヤウナ話デゴザイ
 マス尤モ此面積ハ公園バカリデハナイ公園トば一く・うえ一ノ兩方ヲ寄セタモノデアリマスソレカラ交通機關ニシテモ
 新ニ壯大ナルゆにおん・すて一しゅんヲ造ツテ其附近一帶ヲ殆ド改造シツ、アリマスかんさす・しち一ノ人ハ二十世紀

ノ終リニ於テハ米國第三ノ都會ニナル市俄古以西桑港トノ間ノ最モ大ナル都會ニナルト言ツテ居リマス或ハ空想デバナ
イカモ知レマセヌ

最近ノ米國ノ都市計畫ノ技術上ノ問題トシテハ最モ注目スベキモノハゾーにんぐノ勃興デアルヤウニ思ヒマス即チ地域
制トデモ譯シマセウカ工業地域商業地域住宅地域ト云フヤウニ大體地域ヲ分ケテ其將來發達ノ性質ヲ確立シテ行クサウ
シテ其地域ニ依ツテ建築ノ密度即チ高サ面積ノ割合等ノ制限ヲ各々適當ニ規定シテ種々ノ計畫ヲ施設モ之ノ各地域ノ性
質ニ適應スル様ニ實施シテ行ツテ都市計畫ノ徹底的ノ效果ヲ期スルト云フ組織デアルガ此ゾーにんぐト云フコトガ近頃
ノ注目スベキ一ツノヤウニ思ヒマスゾーにんぐノ初メハ御存知ノ通り獨逸デゴザイマスガ千九百十六年ニ紐育デ之ニ關
スル調査委員ヲ拵ヘテ其報告ニ基イテゾーにんぐノ制度ヲ採用シテヨリ千九百十八年ニせんといデ之ヲ採用シテ今デ
ハ是ガ全米國ノ流行物ノ様ニナツテ居リマシテ各すて一トノ法律デ州内ノ大キナ都會ニ採用スベシト云フ規定ニナツテ
居ル州ガ八ツ大都市デ既ニ實行シテ居ルノガ十二アル其他處々之ヲ行ハントシツ、アル有様デス實際各都市ノ都市計畫
課ヲ訪問シテモ丁度今ゾーにんぐノ會議ヲヤツテ居ルカラ様子ヲ見テ行カナイカト言ハレタ所モ數箇所アツタ位デ御座
イマス日本デモ地域制ハ市街建築法デ施行スルコトニナツテ準備ヲヤリツ、アリマスガ其實際ノ設定ハ隨分面倒ナモノ
デゴザイマス殊ニ米國デハ是ニ特別ニ厄介ナ事情ガアルノデアル米國ノ都市計畫ニハ投票函ガ先キニ立ツト言ハレテ居
ル如クゾーにんぐヲ決定致シマス上ニ於テモ一々其地先ノ居住者ノ意見ヲ聽イテ其意見ニ依ツテ決定スルサウシテ全體
ヲ纏メテマダコレデモ直グ決メル譯ニイカスノデ裁判所デソレガ法律上合理的デアルカドウカト云フコトヲてすとスル
裁判所デ決マラナケレバ更ニ高等法院ヘ持ツテ行ツテ最後ノ判決ヲ受ケルト云フヤウナコトデ非常ニ厄介デゴザイマス
向フノしち一・ほゝるナドヘ行ツタ時ニオ前ノ國デモ裁判所ガヤカマシイカト申シマスカラ日本デハ地域ヲ設定スル際
ニハ裁判所ニ關係ハナイト申シマシタ所ガソレハ大變樂デアルト云フヤウナコトヲ言ハレタ事ガアリマス併シソレニモ
拘ラズゾーにんぐヲ非常ニ熱心ニヤツテ居ルト云フコトハ要スルニ現代ノ都市ハ産業都市デアツテ其都市計畫ノ根本問

題トシテゾーにんぐヤルコトガ最モ必要ナコトデアル今迄都市計畫ト云フモノハ或ハ交通運輸ノ系統或ハ建築ノ問題
衛生ノ問題ト云フヤウニ別々ニ考ヘラレテ居ツタノガ漸次都市ヲ一ツノ有機體トミテ其合理的構築ノ計畫ヲ樹ツルノ
獨立シタルさいえんすトシテ或ハ技術トシテ考ヘラレ來タコトカラ生ジタル現象ノ中デ最モ注目スベキ現象ダラウト思
ヒマス

詰ラナイ事ヲ長ク申上ゲマシタ是デ御免ヲ蒙リマス (拍手)

右講演後左ノ質問應答アリタリ

○會長原田貞介君 何カ御質問ガアレバ御答ヲ煩ハシタイト思ヒマスガ如何デセウカ

○生野團六君問 極簡單ナコトデゴザイマスガ御話ノ中ノ一二ノ事ニ付テ御伺ヲシタイノデゴザイマス先刻ノ御話ノ

中ニ五十坪百坪ト云フ話ガゴザイマスガコレハ同家族ニ對スル……

○笠原敏郎君答 サウ云フ意味デゴザイマス英吉利デ今度政府ノ造ツテ居リマス家屋ハ長屋あばいとめんと・はうす

ハ造ラナイノデゴザイマス各家族皆一軒ノ家ヲ持ツノヲ原則トシテ居リマス併シ必シモ一戸一棟ト云フ譯デハアリマ
セス二軒三軒或ハ六軒續キノモ多イガ獨立シタ入口獨立シタ庭ヲ各戸ニ持ツテ居ルヤウニ出來テ居リマス

○生野團六君問 ソレカラさぶして一ノ御話ガアリマシタガ例ヘバ二百磅ト云フモノハ純然タル補助デゴザイマスカ

ソレカラ何年間ニ回收スルト云フヤウナコトニナツテ居リマスカ全然補助スルノデゴザイマスカ一部貸スト云フヤウ
ナ意味ニナツテ居リマスカソレカラモウ一ツ英吉利ノ家屋建築ノ場合ニ於テ七千圓乃至一萬圓ト云フ御話ガアリマシ
タガ日本ナドハ今木造デ簡單ニ拵ヘマシテ二百圓カ、ルサウ致シマスト假リニ一萬圓トシテモ五十坪カソコラノモノ
デゴザイマスガドウ云フ程度ノモノデゴザイマスカ簡單ニ伺ヘルナラバ伺ヒタイト思ヒマス複雑ナ事デゴザイマシタ
ラ宜シウゴザイマス時間ヲ取リマスカラ……

○笠原敏郎君答 政府ガ補助ヲ與ヘルノハ市町村ノ公債ニ向ツテ與ヘル補助トソレカラ民間ノ會社ニ與ヘル補助ト直

○接個人ニ吳レルノトアリマス公債ノ方ハ家賃ヲ制限シテ高ク貸サセナイサウスルト缺損ヲ生ズル其缺損ヲ政府ガ補ツテヤルト云フコトデ民間企業ノ場合ニハ色々借金ヲスル場合ニ保證ヲ與ヘテヤツタリ又直接金ヲ貸シテヤツタリスル個人ニハ一定ノ程度迄ノ小住宅ニハ直接ニさぶして一ヲ吳レルノデゴザイマスソレカラ家屋ノ程度デゴザイマスガ今申上ゲマシタ通り寢室三ツ居室一ツ又ハ二ツ寢室ハ二ツノ場合モアリマスサウ云フ小イ家デゴザイマス併シ中ノ設備ハ贅澤ハシテアリマセヌケレドモ一通リこんふちたぶるニ住メルヤウニ出來テ居リマス合憎圖ヲ持ツテ參リマセンノデチヨツト今具體的ニ申上ゲニクイノデスガ

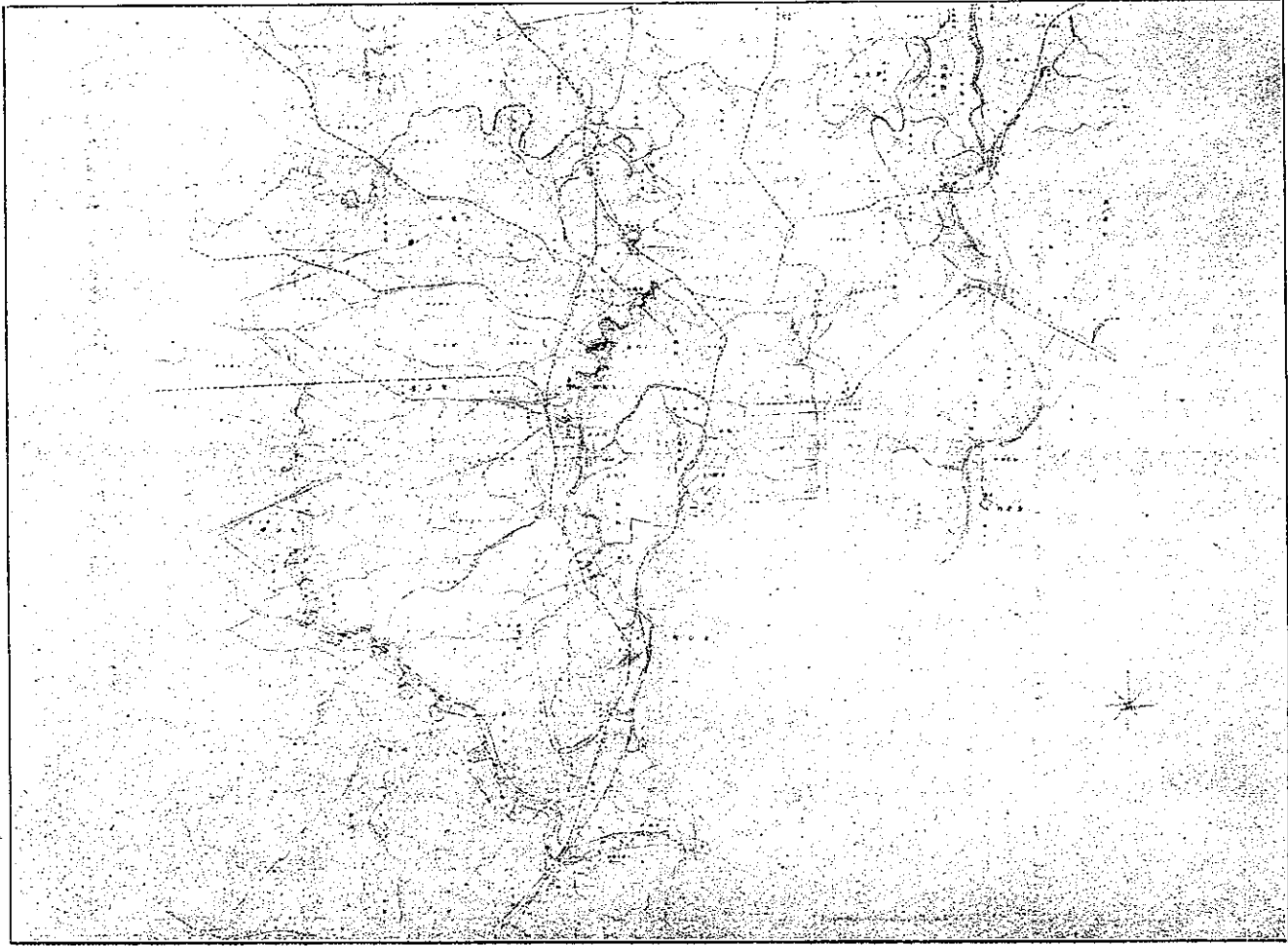
○生野園六君問 建坪ハ幾ラ位

○笠原敏郎君答 日本ノ坪數ニ直シテ正確ニ記憶シテ居リマセンガ二階建ガ多ク大抵其延坪三四十坪位五十坪以上ノモノハ少イカト思ヒマス先月ノ建築雜誌ニろゝかる・がばーとめんと・ぼーどノ地方ニ頒分シタすたんだーどヲ詳シク譯出シテアリマス圖モ入ツテ居リマスカラ御覽ヲ願ヒマス

○會長原田貞介君 御質問モナイヤウデゴザイマスカラ一言御挨拶ヲ申上ゲマスオ忙シイトコロヲ今晚ハ御割愛下サイマシテ我國ニ於テ目下一大問題ニナツテ居ル都市計畫ニ付テ歐米ニ於テ御研究ニナリマシタ所ヲ詳シク御話ヲ下サイマシテ大ニ吾々ハ益ヲ得マシタコトデゴザイマス一同ニ代ツテ厚ク御禮ヲ申上ゲマス (拍手) (完)

1-3901

大 東 京

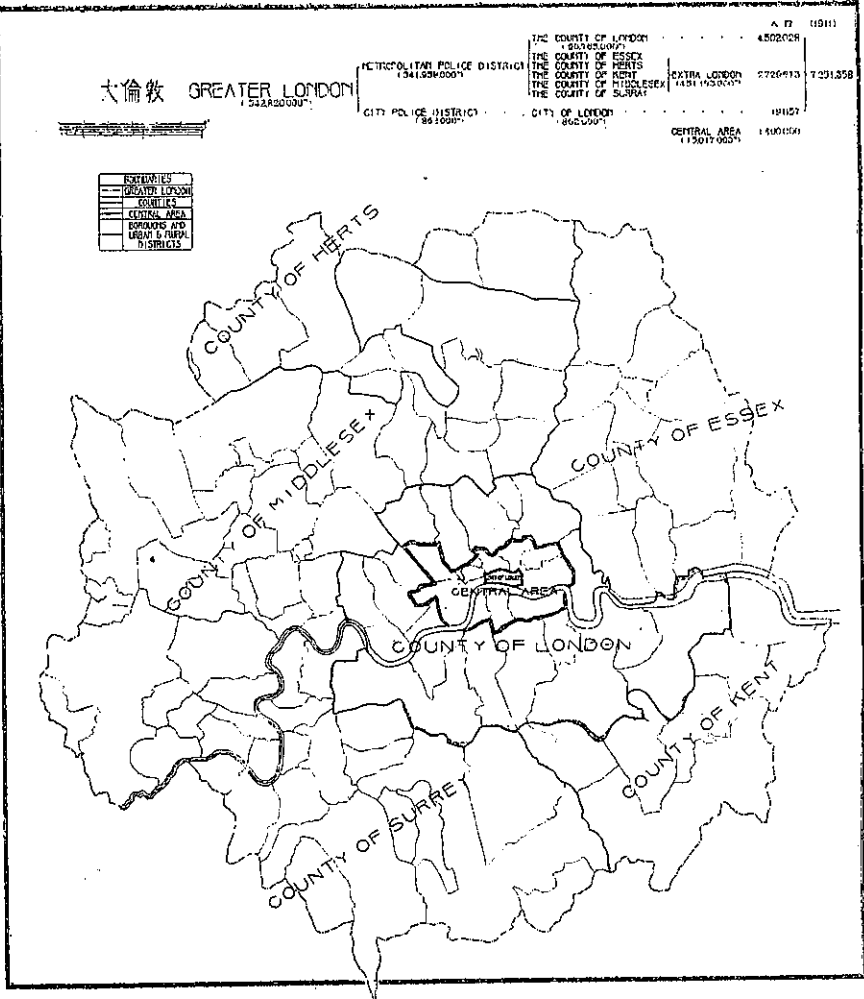


(土木學會誌第七卷第六號附圖)

大倫敦 GREATER LONDON

METROPOLITAN POLICE DISTRICT (34,030,000')	THE COUNTY OF LONDON (4,502,000')	A. P. (1911)	4,502,000
CITY POLICE DISTRICT (7,861,000')	THE COUNTY OF ESSEX (1,200,000')		
	THE COUNTY OF MIDDLESEX (1,481,153,000')	EXTRA LONDON	2,726,413
	THE COUNTY OF HERTS (1,200,000')		7,231,058
	THE COUNTY OF SURRY (1,200,000')		
	CITY OF LONDON (200,000')		191,127
	CENTRAL AREA (1,500,000')		1,500,000

BOUNDARIES
GREATER LONDON
COUNTIES
CENTRAL AREA
ROADS AND
RAILWAYS AND
STREETS

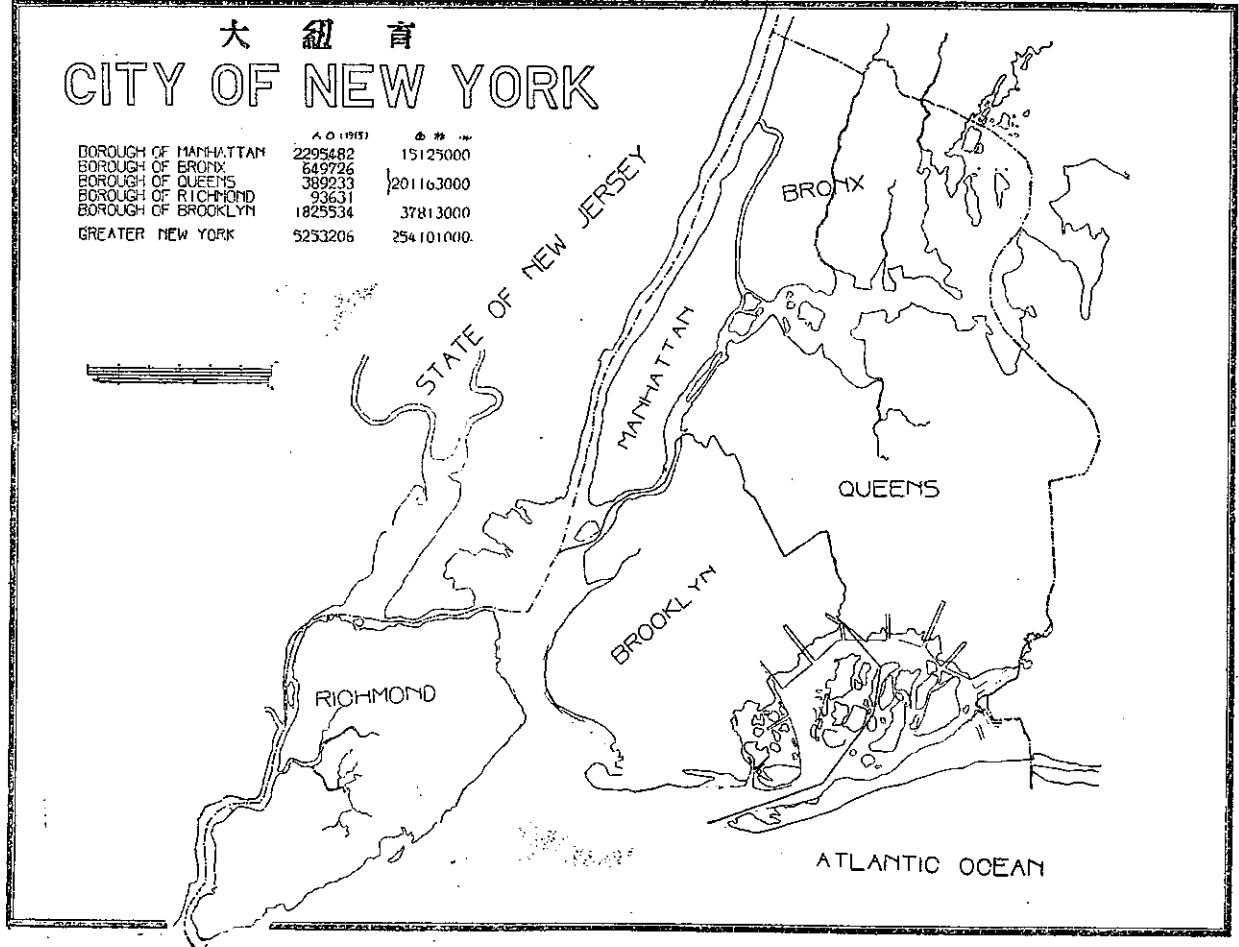
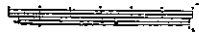


(土木學會誌第七卷第六號附圖)

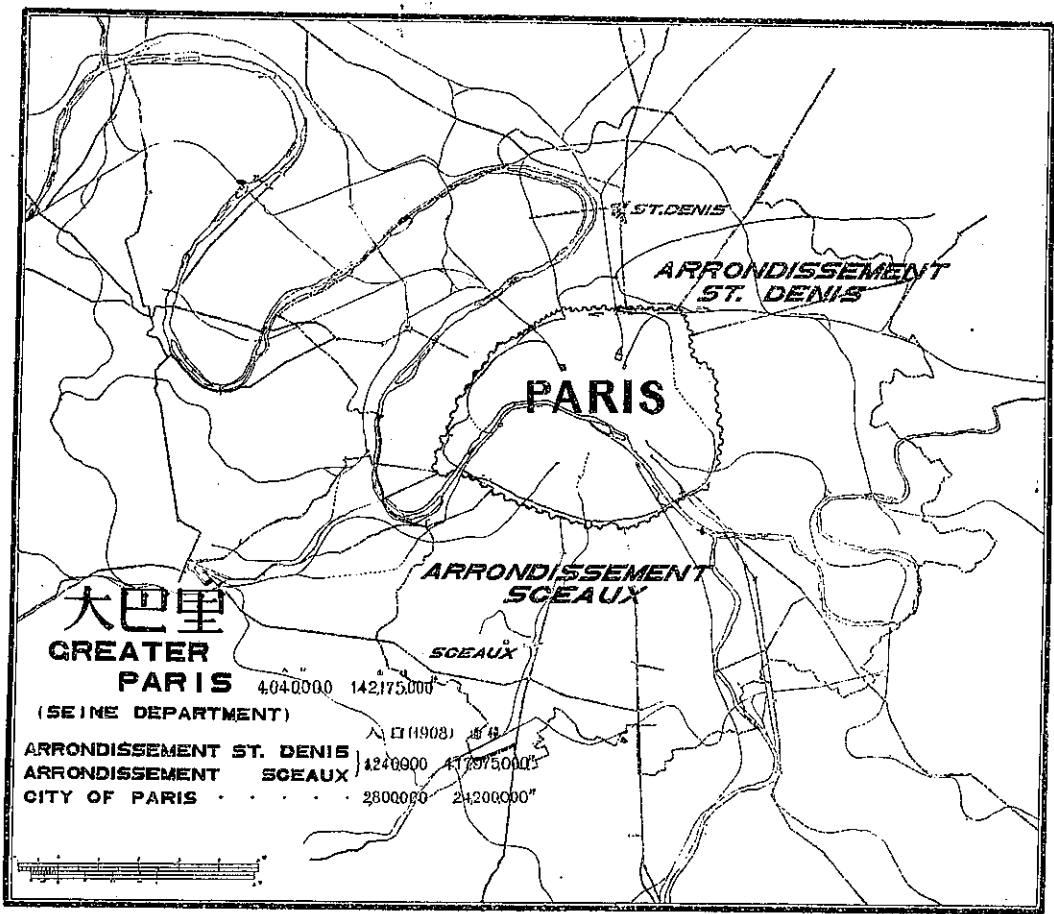
10/18/52

大 紐 育 CITY OF NEW YORK

	人口 (1951)	面積 (sq. mi.)
BOROUGH OF MANHATTAN	2,295,482	151.25000
BOROUGH OF BRONX	649,726	201.163000
BOROUGH OF QUEENS	389,233	
BOROUGH OF RICHMOND	93,631	378.13000
BOROUGH OF BROOKLYN	1,825,534	
GREATER NEW YORK	5,253,206	254.101000



(土木學會誌第七卷第六號附圖)



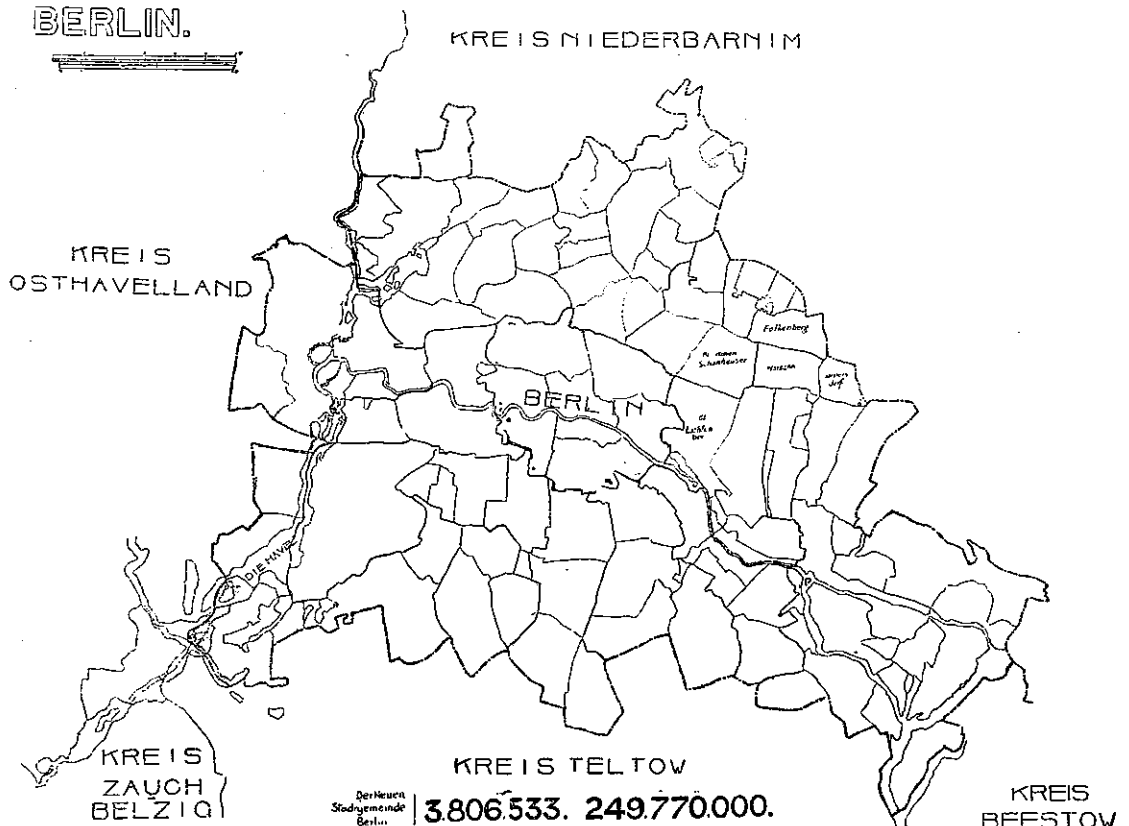
大巴里
GREATER
PARIS

(SEINE DEPARTMENT)

ARRONDISSEMENT ST. DENIS	人口(1908)	面积
ARRONDISSEMENT SCEAUX	4240000	4129750000
CITY OF PARIS	2800000	24200000

（此本圖含巴黎七區第六區附圖）

DER NEUEN 大 伯 林
STADTGEMEINDE
BERLIN.



人 口 面 積

（土木學會第七卷第六號附圖）